HOLEX

ESD-HANDSCHUHE

09 4221, 09 4222, 09 4223

GEBRAUCHSANLEITUNG

Instructions for use | Инструкции за употреба | Bruguvejledning | Käyttöohje | Instructions | Notice | Istruzioni per l'uso | Lietojamās instrukcijas | Gebruiksaanwijzing | Bruksanvisning | Instrukcja użytkowania | Instrucciones de utilización | Manual de utilizare | Bruksanvisning | Návod na použitie | Navodila za uporabo | Modo de empleo | Návod k použití | Használati útmutató

HOLEX

Copyright © Hoffmann Group

Manufacturer:
Hoffmann Supply Chain GmbH
Poststraße 15, 90471 Nuremberg, Germany
www.hoffmann-group.com

Hoffmann UK Quality Tools Ltd
GBE Business Centre
Holbom Hill, Birmingham, B7 5JR, United Kingdom

Prod. code no: 1 - 04/25
Version 1 - 04/25

de en es fr it fi pt ro sv sk sl cs hu

de ESD-HANDSCHUHE

1. ALLGEMEINE HINWEISE

Nutzungsinformation lesen, beachten, für späteren Nachschlagen aufbewahren und jederzeit verfügbar halten.

2. PIKTOGRAMMERLÄUTERUNG

2.1 MECHANISCHE BELASTUNG NACH EN 388:2016+A1:2018

Erzielte Leistungsstufe gilt nur für Handinnenfläche des Handschuhs. Niedrigste Leistungsstufe: 1 / A. Höchste Leistungsstufe 4 / F. Nicht getestet: X.

Leistungsfähigkeit Schutzhandschuh für mechanische Belastungen		Level
EN 388:2016+A1:2018	A Abriebfestigkeit	1-4
	B Schnittfestigkeit (Coupe-Test)	1-5
	C Weiterreißkraft	1-4
	D Durchstichkraft	1-4
	E Schnittfestigkeit (TDM)	A-F / X

2.2 ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN NACH EN 16350:2014

⚠ VORSICHT
Sachsichden durch elektrische Ströme
Gefahr von Beschädigungen durch unzureichende Erdung.
► Ordnungsgemäße Erdung sicherstellen.

⚠ WARNUNG
Explosionsgefahr durch elektrostatische Entladung
Explosives Material kann durch elektrostatische Entladung entzündet werden.
► Richtige Handhaltung und sicheren Sitz sicherstellen.
► Handschuhe in explosionsgefährdeten Arbeitsbereichen nicht ausziehen.

⚠ VORSICHT
Beschädigte Schutzhandschuhe
Beeinträchtigung der Schutzwirkung bei Beschädigung oder nicht sachgemäßer Reinigung der Schutzhandschuhe.
► Äußere Sichtprüfung der Schutzhandschuhe vor jeder Verwendung.
► Ursprüngliche Schutzwirkung kann aufgrund mechanischer Abnutzung oder sachwidrigen Einsatz verminden werden.
► Bei Schäden wie Einschnitte, Löcher oder offenen Nähten Schutzhandschuhe nicht mehr verwenden.
► Schutzhandschuhe nach Ablauf der Haltbarkeitsdauer nicht mehr verwenden.

EN 16350:2014 – Elektrostatische Eigenschaften von Schutzhandschuhen

R < 1,0 x 10⁹ Ω

Prüfung durchgeführt bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 25 % und einer Prüfspannung von 100 V. Handschuhproben von der Handinnenfläche entnommen.

2.3 PRODUKTKENNZEICHNUNG

CE Persönliche Schutzausrüstung entspricht PSA-Verordnung (EU) 2016/425.

3. PRODUKTBESCHREIBUNG

Verfügbare Handschuhgrößen: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12.
Art.-Nr. 09 4221_6, 09 4221_7, 09 4221_8, 09 4221_9, 09 4221_10, 09 4221_11, 09 4221_12:
Touchscreen-kompatible ESD-Handschuh mit 13-Gauge-Strickmischgewebe. Leistungsstufe 013XX gemäß EN 388:2016+A1:2018. Vertikale Widerstandsprüfung gemäß EN 16350:2014 bestanden.
Art.-Nr. 09 4222_6, 09 4222_7, 09 4222_8, 09 4222_9, 09 4222_10, 09 4222_11, 09 4222_12:
Touchscreen-geeignetes ESD-Handschuh mit 13-Gauge-Strickmischgewebe. Beschichtete Fingerkuppen. Leistungsstufe 013XX gemäß EN 388:2016+A1:2018. Vertikale Widerstandsprüfung gemäß EN 16350:2014 bestanden.
Art.-Nr. 09 4223_6, 09 4223_7, 09 4223_8, 09 4223_9, 09 4223_10, 09 4223_11, 09 4223_12:
Touchscreen-geeignetes ESD-Handschuh mit 13-Gauge-Strickmischgewebe. Beschichtete Handflächen. Leistungsstufe 2131X gemäß EN 388:2016+A1:2018. Vertikale Widerstandsprüfung gemäß EN 16350:2014 bestanden.

4. SICHERHEIT

4.1 GRUNDLEGENDE SICHERHEITSHINWEISE

⚠ VORSICHT
Sachsichden durch elektrische Ströme
Gefahr von Beschädigungen durch unzureichende Erdung.
► Ordnungsgemäße Erdung sicherstellen.

⚠ WARNUNG
Explosionsgefahr durch elektrostatische Entladung
Explosives Material kann durch elektrostatische Entladung entzündet werden.
► Richtige Handhaltung und sicheren Sitz sicherstellen.
► Handschuhe in explosionsgefährdeten Arbeitsbereichen nicht ausziehen.

⚠ VORSICHT
Beschädigte Schutzhandschuhe
Beeinträchtigung der Schutzwirkung bei Beschädigung oder nicht sachgemäßer Reinigung der Schutzhandschuhe.
► Äußere Sichtprüfung der Schutzhandschuhe vor jeder Verwendung.
► Ursprüngliche Schutzwirkung kann aufgrund mechanischer Abnutzung oder sachwidrigen Einsatz verminden werden.
► Bei Schäden wie Einschnitte, Löcher oder offenen Nähten Schutzhandschuhe nicht mehr verwenden.
► Schutzhandschuhe nach Ablauf der Haltbarkeitsdauer nicht mehr verwenden.

EN 16350:2014 – Elektrostatische Eigenschaften von Schutzhandschuhen

R < 1,0 x 10⁹ Ω

Prüfung durchgeführt bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 25 % und einer Prüfspannung von 100 V. Handschuhproben von der Handinnenfläche entnommen.

2.3 PRODUKTKENNZEICHNUNG

CE Persönliche Schutzausrüstung entspricht PSA-Verordnung (EU) 2016/425.

3. PRODUKTBESCHREIBUNG

Verfügbare Handschuhgrößen: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12.
Art.-Nr. 09 4221_6, 09 4221_7, 09 4221_8, 09 4221_9, 09 4221_10, 09 4221_11, 09 4221_12:
Touchscreen-geeignetes ESD-Handschuh mit 13-Gauge-Strickschlaufe. Unbeschichtet. Leistungsstufe 013XX gemäß EN 388:2016+A1:2018. Vertikale Widerstandsprüfung gemäß EN 16350:2014 bestanden.
Art.-Nr. 09 4222_6, 09 4222_7, 09 4222_8, 09 4222_9, 09 4222_10, 09 4222_11, 09 4222_12:
Touchscreen-geeignetes ESD-Handschuh mit 13-Gauge-Strickschlaufe. Beschichtete Fingerkuppen. Leistungsstufe 013XX gemäß EN 388:2016+A1:2018. Vertikale Widerstandsprüfung gemäß EN 16350:2014 bestanden.

4. SICHERHEIT

4.1 GRUNDLEGENDE SICHERHEITSHINWEISE

⚠ VORSICHT
Sachsichden durch elektrische Ströme
Gefahr von Beschädigungen durch unzureichende Erdung.
► Ordnungsgemäße Erdung sicherstellen.

⚠ WARNUNG
Explosionsgefahr durch elektrostatische Entladung
Explosives Material kann durch elektrostatische Entladung entzündet werden.
► Richtige Handhaltung und sicheren Sitz sicherstellen.
► Handschuhe in explosionsgefährdeten Arbeitsbereichen nicht ausziehen.

⚠ VORSICHT
Beschädigte Schutzhandschuhe
Beeinträchtigung der Schutzwirkung bei Beschädigung oder nicht sachgemäßer Reinigung der Schutzhandschuhe.
► Äußere Sichtprüfung der Schutzhandschuhe vor jeder Verwendung.
► Ursprüngliche Schutzwirkung kann aufgrund mechanischer Abnutzung oder sachwidrigen Einsatz verminden werden.
► Bei Schäden wie Einschnitte, Löcher oder offenen Nähten Schutzhandschuhe nicht mehr verwenden.
► Schutzhandschuhe nach Ablauf der Haltbarkeitsdauer nicht mehr verwenden.

Allergische Reaktion
Handschuhe bestehen aus Bestandteilen, die allergische Reaktionen hervorlöhren können.
► Bei allergischer Reaktion, Handschuhe nicht mehr verwenden und Arzt aufsuchen.

⚠ WARNUNG
Rotierende Werkzeuge oder Werkstücke
Verletzungsgefahr der Hände durch Verfangen oder Einziehen von Schutzhandschuhen.
► Schutzhandschuhe nicht tragen, wenn Risiko des Verfangens durch rotierende Maschinenteile besteht.
► Schnittschutzhandschuhe bieten keinen Schutz bei Arbeiten an oder mit sägeförmigen Klingen.

4.2 BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Schützen Hände vor mechanischen Risiken, Abschürfungen, Blasen und anderen oberflächlichen Verletzungen. Optimale Schutzwirkung nur bei korrektem Abdeckung des zu schützenden Bereichs. Bei Schutzhandschuhen mit Verschluss, dieser auf festen Sitz prüfen. Schutzhandschuhe dürfen nicht rutschen. Passende Handschuhgröße wählen. Für Präzisionsarbeiten in dünger und nassen Arbeitsumgebungen.

4.3 SACHWIDRIGER EINSATZ

Schützen nicht vor chemischen, mikrobiologischen und Schnittgefahren.
Nicht in Nähe von rotierenden Maschinenteilen verwenden.
Schutzwirkung darf durch Kombination mit anderer Schutzausrüstung nicht beeinträchtigt und der Benutzer in seiner Tätigkeit nicht behindert werden.

5. TRAGEANWEISUNG

Handschuhe nur mit trockenen Händen anziehen. Handschuh an Fingern, Handfläche und Handgelenk anpassen. Durch Ziehen am Stulpenbereich ausziehen.

6. REINIGUNG

Alle genannten Leistungseinstufungen gelten nur für ein Produkt im Neuzustand und können nach dem Waschen des Produkts nicht mehr gewährleistet werden. Daher wird von einem Waschen oder chemischen Reinigen der Produkte abgeraten.

7. LAGERUNG

In Originalverpackung lichtgeschützt und staubfrei an trockenem Ort lagern. Bei Temperaturen zwischen 0°C und +30°C lagern. Nicht in Nähe von äußenden, aggressiven, chemischen Substanzen, Lösungsmitteln, Feuchtigkeit und Schmutz lagern. Nicht im gekrickten Zustand oder unter Gewichtsbelastung lagern.

8. VERFALLSZEIT

ACHTUNG! Die Lagerzeit und Lebensdauer hängen von Lagerbedingungen, Nutzung und Verschleiß ab und können nicht exakt angegeben werden. Vor und nach jeder Nutzung sowie nach längerer Lagerzeit auf Schäden, Materialveränderungen und Passform prüfen. Vor jeder Nutzung auf Eignung für die vorgesehene Tätigkeit prüfen. Bei Mängeln oder falscher Größe Produkt nicht verwenden und fachgerecht entsorgen.

Herstellungsdatum siehe Aufdruck (MM/JJJJ) auf Verpackung oder Etikett.

9. ENTSORGUNG

Nach Ablauf der Lebensdauer das Produkt einer fachgerechten Entsorgung zuführen. Gesetzliche Vorschriften beachten.

10. ZERTIFIZIERUNG

10.1 NACH CE

Übereinstimmung mit PSA-Verordnung (EU) 2016/425. Handschuh gemäß EN 388:2016+A1:2018 und EN ISO 21420:2020. Handschuh gemäß EN 16350:2014. Risikokategorie II. **094221 + 094223** Zertifizierer (Modul B) durch: CTC - Parc Sc. T. Gam. – 4, rue Herm. Frenkel - 69367 Lyon Cedex 07 - France - Notified Body number: 0075 **094222** Zertifizierer (Modul B) durch: SATRA Technology Europe Ltd - Bracetown Business Park - Clonee - D15 YN2P - Dublin - Ireland - Notified Body number: 2777 EU-Konformitätserklärung steht unter folgender Adresse zur Verfügung: https://www.hoffmann-group.com/service/downloads/doc

en ESD GLOVES

1. GENERAL INFORMATION

Read the use information, follow it and keep it available at all times for later reference.

2. PICTOGRAM EXPLANATION

2.1 MECHANICAL STRESS TO EN 388:2016+A1:2018

The performance level achieved applies only to the palm area of the glove. Lowest performance level: 1 / A. Highest performance level 4 / F. Not tested: X.

Performance of safety gloves for work involving mechanical stresses		Level
EN 388:2016+A1:2018	A Resistance to abrasion	1-4
	B Resistance to cuts (Coupe test)	1-5
	C Tear propagation strength	1-4
	D Puncture force	1-4
	E Resistance to cuts (TDM)	A-F / X

2.2 ELECTROSTATIC CHARACTERISTICS ACCORDING TO EN 16350:2014

⚠ CAUTION
Material damage due to electrical currents
Danger of damage due to inadequate grounding.
► Ensure proper grounding.

⚠ WARNING
Risk of explosion due to electrostatic discharge
Explosive material can ignite due to electrostatic discharge.
► Ensure the right size gloves are worn and that they fit securely.
► Do not take off gloves in explosive working environments.

⚠ CAUTION
Damaged protective gloves
Damage or improper cleaning can affect the protective properties of the gloves.
► Perform an external visual inspection of the gloves on each occasion before use.
► The original protective effect can be reduced by mechanical wear or by use other than as intended.
► If the gloves suffer damage such as cuts, holes or slit seams, stop using them.
► Stop using the protective gloves once they have reached their use-by date.

⚠ CAUTION
Allergic reaction
Gloves are made of constituents that may provoke allergic reactions.
► In the event of allergic reactions, stop using the gloves and consult a doctor.

⚠ WARNING
Rotating tools or workpieces
Risk of injury to the hands due to the protective gloves being trapped or entangled.
► Do not wear the protective gloves if there is a risk they may be trapped by rotating parts of machines.
► Cut-resistant gloves offer no protection against saw tooth blades when using or working on them.

4.2 INTENDED USE

Protect hands against mechanical risks, abrasion, blisters, and other superficial injuries. Optimum protection is obtained only when the area to be protected is completely covered. Where gloves have fasteners, check that these are securely closed. Protective gloves must not be allowed to slip. Select a suitable glove size. For precision work in oily or wet conditions.

4.3 USE CONTRARY TO THE INTENDED PURPOSE

Do not protect against chemical, microbiological and cutting hazards.
Do not wear when there are rotating machine parts.
Combination with other protective equipment must not impair the protective effect and must not hinder the wearer in his activities.

5. WEARING ADVICE

Dry the hand before putting on the gloves. Adjust the glove to fit your fingers, palm and wrist. Take off the glove by pulling the cuff area.

6. CLEANING

All performance levels quoted are for products in new condition and can no longer be guaranteed once the products have been washed. Therefore we advise against washing or dry cleaning the product.

7. STORAGE

Store in the original packaging, protected from light, free of dust in a dry place. Store at temperatures between 0°C and +30°C. Do not store in the vicinity of acidic, aggressive, chemical substances, solvents, humidity and dirt. Do not store in folded/crumpled condition or under heavy objects.

8. EXPIRY DATE

NOTICE! The storage time and service life depend on storage conditions, usage and wear and cannot be specified exactly. Check for damage, material changes and fit before and after each use and after extended storage. Before each use, check for suitability for the intended activity. In the event of defects or incorrect size, do not use the product and dispose of it properly.

See imprint (MM/YYYY) on packaging or labels for manufacturing date.

9. DISPOSAL

After the end of its service life, dispose of the product properly. Observe legal regulations.

10. CERTIFICATION

10.1 ACCORDING TO CE

Compliance with PPE Regulation (EU) 2016/425. Gloves to EN 388:2016+A1:2018 and EN ISO 21420:2020. Gloves according to EN 16350:2014. Hazard class II. **094221 + 094223** Certified (module B) by: CTC - Parc Sc. T. Gam. – 4, rue Herm. Frenkel - 69367 Lyon Cedex 07 - France - Notified Body number: 0075 **094222** Certified (module B) by: SATRA Technology Europe Ltd - Bracetown Business Park - Clonee - D15 YN2P - Dublin - Ireland - Notified Body number: 2777 The EU declaration of conformity can be found under the following address: https://www.hoffmann-group.com/service/downloads/doc

bg ESD РЪКАВИЦИ

1. ОБЩИ УКАЗАНИЯ

Прочетете и спазвайте информацията за използване, запазете я за по-късна справка и я дръжте на разположение по всяко време.

2. ПОЯСНЕНИЕ НА ПИКТОГРАМИТЕ

2.1 МЕХАНИЧНИ РИСКОВЕ СЪГЛАСНО EN 388:2016+A1:2018

Постигнатото ниво на експлоатационните характеристики важи само за дланта на ръкавиците. Най-ниско ниво на експлоатационните характеристики: 1/A. Най-високо ниво на експлоатационните характеристики 4/F. Не е тествано: X.

Функционална годност ръкавица за защита срещу механични натоварвания		Ниво
EN 388:2016+A1:2018	A Устойчивост на износване	1 – 4
	B Устойчивост на срязване (Coup Test)	1 – 5
	C Сила на раздиране	1 – 4
	D Сила на пробиване	1 – 4
	E Устойчивост на срязване (TDM)	A-F/X

2.2 ЕЛЕКТРОСТАТИЧНИ СВОЙСТВА СЪГЛАСНО EN 16350:2014

⚠ ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ
Материални щети поради електрически ток
Опасност от повреди поради недостатъчно заземяване.
► Осигурете надлежно заземяване.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Опасност от експлозия поради електростатичен разряд
Експлозивен материал може да се възпламени поради електростатичен разряд.
► Осигурете правилен размер ръкавици и стабилно положение.
► Не носете ръкавици в потенциално експлозивни работни среди.

2.3 МАРКИРОВКА НА ПРОДУКТА

CE Личните предпазни средства съответстват на регламента (ЕС) относно ЛПС 2016/425.

3. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

Налични размери на ръкавици: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12.
Арт. № 09 4221_6, 09 4221_7, 09 4221_8, 09 4221_9, 09 4221_10, 09 4221_11, 09 4221_12:
Подходящa за работа със сенсорни екрани ESD ръкавица с технология на плетене 13 гейдж, без покритие. Ниво на експлоатационните характеристики 013XX съгласно EN 388:2016+A1:2018. Вертикално изпитване за вертикално съпротивление съгласно EN 16350:2014.
Арт. № 09 4222_6, 09 4222_7, 09 4222_8, 09 4222_9, 09 4222_10, 09 4222_11, 09 4222_12:
Подходящa за работа със сенсорни екрани ESD ръкавица с технология на плетене 13 гейдж, йрокритие. Ниво на експлоатационните характеристики 013XX съгласно EN 388:2016+A1:2018. Йрдъжително изпитване за вертикално съпротивление съгласно EN 16350:2014.
Арт. № 09 4223_6, 09 4223_7, 09 4223_8, 09 4223_9, 09 4223_10, 09 4223_11, 09 4223_12:
Подходящa за работа със сенсорни екрани ESD ръкавица с технология на плетене 13 гейдж, С покритие. Ниво на експлоатационните характеристики 2131X съгласно EN 388:2016+A1:2018. Йрдъжително изпитване за вертикално съпротивление съгласно EN 16350:2014.

4. БЕЗОПАСНОСТ

4.1 ОСНОВНИ НАСОКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

⚠ ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ
Материални щети поради електрически ток
Опасност от повреди поради недостатъчно заземяване.
► Осигурете надлежно заземяване.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Опасност от експлозия поради електростатичен разряд
Експлозивен материал може да се възпламени поради електростатичен разряд.
► Осигурете правилен размер ръкавици и стабилно положение.
► Не носете ръкавици в потенциално експлозивни работни среди.

⚠ ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ
Повредени защитни ръкавици
Нарушен защитен ефект при повреда или неправилно почистване на защитните ръкавици.
► Външна визуална проверка на защитните ръкавици преди всяка употреба.
► Първоначалният защитен ефект може да бъде намален поради механично износване или употреба не по предназначение.
► Не използвайте повече защитните ръкавици при повреди като прорези, дупки или сгъвки шевове.
► Не използвайте повече ръкавици след изтичане на срока на годност.

EN 16350:2014 – Електростатични свойства на защитни ръкавици

R < 1,0 x 10⁹ Ω

Изпитването е проведено при 25 % относителна влажност на въздуха и изпитвателно напрежение 100 V. Проби от ръкавиците са взети от дланите на ръкавиците.

2.3 МАРКИРОВКА НА ПРОДУКТА

CE Личните предпазни средства съответстват на регламента (ЕС) относно ЛПС 2016/425.

3. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

Налични размери на ръкавици: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12.
Арт. № 09 4221_6, 09 4221_7, 09 4221_8, 09 4221_9, 09 4221_10, 09 4221_11, 09 4221_12:
Подходящa за работа със сенсорни екрани ESD ръкавица с технология на плетене 13 гейдж, без покритие. Ниво на експлоатационните характеристики 013XX съгласно EN 388:2016+A1:2018. Йрдъжително изпитване за вертикално съпротивление съгласно EN 16350:2014.
Арт. № 09 4223_6, 09 4223_7, 09 4223_8, 09 4223_9, 09 4223_10, 09 4223_11, 09 4223_12:
Подходящa за работа със сенсорни екрани ESD ръкавица с технология на плетене 13 гейдж, С покритие. Ниво на експлоатационните характеристики 2131X съгласно EN 388:2016+A1:2018. Йрдъжително изпитване за вертикално съпротивление съгласно EN 16350:2014.

4. БЕЗОПАСНОСТ

4.1 ОСНОВНИ НАСОКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

⚠ ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ
Материални щети поради електрически ток
Опасност от повреди поради недостатъчно заземяване.
► Осигурете надлежно заземяване.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Опасност от експлозия поради електростатичен разряд
Експлозивен материал може да се възпламени поради електростатичен разряд.
► Осигурете правилен размер ръкавици и стабилно положение.
► Не носете ръкавици в потенциално експлозивни работни среди.

⚠ ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ
Повредени защитни ръкавици
Нарушен защитен ефект при повреда или неправилно почистване на защитните ръкавици.
► Външна визуална проверка на защитните ръкавици преди всяка употреба.
► Първоначалният защитен ефект може да бъде намален поради механично износване или употреба не по предназначение.
► Не използвайте повече защитните ръкавици при повреди като прорези, дупки или сгъвки шевове.
► Не използвайте повече ръкавици след изтичане на срока на годност.

⚠ ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ
Алергична реакция
Ръкавиците се състоят от компоненти, които могат да причинят алергични реакции.
► В случай на алергична реакция повече не използвайте ръкавиците и потърсете лекарска помощ.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Въртящи инструменти или детайли
Опасност от нараняване на ръцете поради захващане или изтегляне на защитните ръкавици.
► Не носете защитни ръкавици, ако е налице риск от захващане от въртящите части на машината.
► Ръкавици за защита срещу порязване не предпазват при работи по или с трионообразни остриета.

4.2 УПОТРЕБА ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Предпазват ръцете срещу механични опасности, охлаждания, мазоли и други повърхностни наранявания. Оптималната защитен ефект само при пълно покритие на участъка за защита. Ако защитните ръкавици имат закопчалка, я проверете за стабилно положение. Защитните ръкавици не трябва да се плъзгат. Изберете подходящ размер ръкавица. За прецизна работа в маслена и влажна работна среда.

4.3 УПОТРЕБА НЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Не предпазват срещу химически и микробиологични рискове и опасности от порязване.
Не трябва да бъдат използвани при наличие на подвижни части на машината.
Защитният ефект не трябва да се нарушава поради комбинация с друго предпазни средства и дейността на потребителя не трябва да е ограничена.

5. ИНСТРУКЦИИ ЗА НОСЕНЕ

Поставяйте ръкавиците само на сухи ръце. Напасвайте ръкавицата на пръстите, дланта и китката. Свалете чрез издърпване в зоната на маншета.

6. ПОЧИСТВАНЕ

Всички посочени класификации за изпълненото важат само за продукт в използвано състояние и повече не могат да се гарантират след изпиране на продукта. Затова не се препоръчва горене или химическо чистене на продуктите.

7. СЪХРАНЕНИЕ

Да се съхранява в оригинална опаковка на сухо място, защитено от светлина и прах. Съхранявайте ламата при температура между 0°C и +30°C. Не съхранявайте в близост до изгарящи, агресивни, химически вещества, разтворители, влага и замърсяване. Не съхранявайте в сгънато състояние или под тегловно натоварване.

8. СРОК НА ГОДНОСТ

ВНИМАНИЕ! Времето за съхранение и експлоатационният живот зависят от условията на съхранение, употребата и износването и не могат да бъдат точно определени. Преди/след за повреди, промяна в материала и го поставете преди и след всяка употреба и след продължителен съхранение. Преди всяка употреба проверявайте дали е подходящa за планираната дейност. В случай на дефекти или неправилен размер, не използвайте продукта и го изхвърлете правилно.

Вижте отпечатъка (MM/ГГГГ) върху опаковката или етикета за дата на производство.

9. ПРЕДАВАНЕ ЗА ОТПАДЪЦИ

След края на експлоатационния живот утилизирайте изделието по съответен начин. Спазвайте законовите разпоредби.

10. СЕРТИФИКАЦИЯ

10.1 СЪГЛАСНО CE

Съответствие с регламента относно ЛПС (ЕС) 2016/425. Ръкавица съгласно EN 388:2016+A1:2018 и EN ISO 21420:2020. Ръкавица съгласно EN 16350:2014. Категория на риска II. **094221 + 094223** Сертифицирано (модул B) от: CTC - Parc Sc. T. Gam. – 4, rue Herm. Frenkel - 69367 Lyon Cedex 07 - France - Notified Body number: 0075 **094222** Сертифицирано (модул B) от: SATRA Technology Europe Ltd - Bracetown Business Park - Clonee - D15 YN2P - Dublin - Ireland - Notified Body number: 2777 Декларацията на ЕС за съответствие е на разположение на следния адрес: https://www.hoffmann-group.com/service/downloads/doc

da ESD-HANDSKER

1. GENERELLE HENVISNINGER

Læs og følg brugsoplysningerne. Opbevar dem og hold dem altid tilgængelig til senere brug.

2. FORKLARING AF PIKTOGRAMMER

2.1 MEKANISK BELASTNING IHT. EN 388:2016+A1:2018

Det opnåede beskyttelsesniveau gælder kun for handskens indvendige handflade. Laveste beskyttelsesniveau: 1 / A. Højeste beskyttelsesniveau: 4 / F. Ikke testet: X.

Beskyttelsehandskernes beskyttelsesevne mod mekaniske belastninger		Niveau
EN 388:2016+A1:2018	A Slidstyrke	1-4
	B Snitbestandighed (Coupe-test)	1-5
	C Rivekraft	1-4
	D Perforationskraft	1-4
	E Snitbestandighed (TDM)	A-F / X

2.2 ELEKTROSTATISK EGENSKABER IHT. EN 16350:2014

⚠ FORSIGTIG
Materielle skader som følge af elektrisk strøm
Fare for beskadigelser som følge af utilstrækkelig jordforbindelse.
► Sørg for korrekt jordforbindelse.

⚠ ADVARSEL
Eksplosionsfare som følge af elektrostatisk afladning
Eksplosivt materiale kan antændes af elektrostatisk afladning.
► Det er vigtigt at bruge den rigtige størrelse handsker, og at de sidder sikkert.
► Tag aldrig handskerne af i arbejdsomgivelser med eksplosionsfare.

⚠ FORSIGTIG
Beskadigede beskyttelseshandsker
Forringelse af beskyttelseseffekten ved beskadigelse eller ukorrekt rengøring af beskyttelseshandskerne.
► Visuel kontrol af yderdelen af beskyttelseshandskerne før hver brug.
► Den oprindelige beskyttelseseffekt kan forringes som følge af mekanisk slid eller ukorrekt anvendelse.
► Ved beskadigelser såsom snit, huller eller åbne synninger må beskyttelseshandsker ikke længere anvendes.
► Beskyttelseshandskerne må ikke anvendes efter sidste anvendelsesdato.

⚠ FORSIGTIG
Allergisk reaktion
Handskerne er fremstillet af bestanddele, der kan udløse allergiske reaktioner.
► I tilfælde af allergiske reaktioner må handskerne ikke længere anvendes, og der skal opsøges en læge.

⚠ ADVARSEL
Roterende værktøjer eller emner
Fare for kvæstelser på hænder, hvis beskyttelseshandskerne sætter sig fast eller bliver trukket ind mod værktøjet eller emnet.
► Bær ikke beskyttelseshandsker, når der er risiko for, at de bliver fanget af roterende maskindele.
► Skæresikkerhedshandsker yder ingen beskyttelse ved arbejde på eller med savformede klinger.

4.2 BESTEMMELSESMÆSSIG ANVENDELSE

Beskytter hænderne mod mekaniske risici, hudafskrabninger, vabler og andre overfladiske kvæstelser. Der opnås kun optimal udgave, hvis det pågældende areal er dækket helt. Ved handsker med lukning skal det sikres, at denne er lukket korrekt. Beskyttelseshandsker med lukning skal det sikres, at denne sitter korrekt. Beskyttelseshandsker må ikke kunne rutsje op eller ned. Vælg den passende handskestørrelse. Til præcisionsarbejde i oliekontaminerede og våde arbejdsomgivelser.

4.3 UKORREKT ANVENDELSE

Beskytter ikke mod kemiske og mikrobiologiske fare og snitfare.
Må ikke anvendes i nærheden af roterende maskiner.
Beskyttelseseffekten må ikke forringes i kombination med andet beskyttelsesudstyr, og brugeren må ikke hindres i arbejdet.

5. BÆREANVISNING

Tag kun handskerne på, når hænderne er tørre. Tilpas handsken på fingrene, håndfladen og håndledet. Tag den af ved at trække i manchetområdet.

6. RENGØRING

Alle nævnte ydelsesklassificeringer gælder kun for et produkt i ny tilstand og kan ikke længere garanteres efter vask af produktet. Derfor frarådes vask eller kemisk rensning af produkterne.

7. OPBEVARING

Skal opbevares i den originale emballage beskyttet mod lys og støvfrit på et tørt sted. Skal opbevares i temperaturer mellem 0°C og +30°C. Må ikke opbevares i nærheden af ætsende, aggressive og kemiske stoffer, opløsningsmidler, fugtighed og smuds. Må ikke opbevares sammenfoldet eller med vægt ovenpå.

8. UDLØBSDATO

BEMÆRK! Opbevaringstiden og levetiden afhænger af opbevaringsforhold, brug og slitage og kan ikke specificeres nøjagtigt. Kontroller for skader, materialeskift og monter før og efter hver brug og efter længere opbevaring. Før hver brug skal du kontrollere, om den er egnet til den tilsigtede aktivitet. I tilfælde af fejl eller forkert størrelse må produktet ikke anvendes og bortskaffes korrekt.

Se efter (MM/ÅÅÅÅ) på emballagen eller etiket for fremstillingsdato.

9. BORTSKAFFELSE

Sørg for at bortskaffe produktet korrekt, når dets levetid er udløbet. Overhold de lovmæssige forskrifter.

10. CERTIFICERING

10.1 I HENHOLD TIL CE

Overensstemmelse med direktiv (EU) 2016/425 om personlige værnemidler. Handsker iht. EN 388:2016+A1:2018 og EN ISO 21420:2020. Handsker iht. EN 16350:2014. Risikokategori II. **094221 + 094223** Certificeret (modul B) af: CTC - Parc Sc. T. Gam. – 4, rue Herm. Frenkel - 69367 Lyon Cedex 07 - France - Notified Body number: 0075 **094222** Certificeret (modul B) af: SATRA Technology Europe Ltd - Bracetown Business Park - Clonee - D15 YN2P - Dublin - Ireland - Notified Body number: 2777 EU-overensstemmelseserklæringen findes på følgende adresse: https://www.hoffmann-group.com/service/downloads/doc

fi ESD-KÄSINEET

1. YLEISIÄ OHJEITA

Käytä käsikirjaa koskevat tiedot, noudata niitä, säilytä se myöhempää käyttöä varten ja pidä se aina saatavilla.

2. PIKTOGRAMMIEN SELITYS

2.1 MEKAANINEN KUORMITUS STANDARDIN EN 388:2016+A1:2018 MUKAISESTI

Saavutettu suorituskyky koskee vain käsineen kämmenpuolella. Alhaisin suorituskyky: 1 / A. Korkein suorituskyky 4 / S / F. Ei testattu: X.

Suojajäykisnen mekaaninen kestävyys		Taso
EN 388:2016+A1:2018	A Hankauskenkesto	1-4
	B Viillonkestävyys (viillotusojatesti)	1-5
	C Repäisylujuus	1-4
	D Pistolujuus	1-4
	E Viillonkestävyys (TDM)	A-F / X

2.2 SÄHKÖSTAATTISET OMINAISUUDET STANDARDIN EN 16350:2014 MUKAAN

⚠ VARO
Sähköviran aiheuttamat omaisuusvahingot
Riittämättömän maadoituksen aiheuttama vuoriloittuivuaara.
► Varmista asianmukainen maadoitus.

⚠ VAROITUS
Staattisen sähkön purkautumisen aiheuttama räjähdysvaara
Räjähdysvaarallinen materiaali voi syttyä staattisen sähkön purkautumisen seurauksena.
► Varmista oikea käsinekko ja tukeva istuvuus.
► Älä riisu käsineitä räjähdysvaarallisissa työympäristöissä.

2.3 TUOTTEEN MERKINTÄ

CE Henkilönsuojain vastaa henkilönsuojaimista annettua asetusta (EU) 2016/425.

3. TUOTEKUVAUS

Saatavilla olevat käsinekkoet: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12.
Tuotenro 09 4221_6, 09 4221_7, 09 4221_8, 09 4221_9, 09 4221_10, 09 4221_11, 09 4221_12:
Kosketusnäytöille soveltuva ESD-käsine, jonka neulethrys on 13. Pinnoitetuttaan. Suorituskyky 013XX standardin EN 388:2016+A1:2018 mukaisesti. Läpäisyt standardin EN 16350:2014 mukaisen vertikaalisen resistanssin testin.
Tuotenro 09 4222_6, 09 4222_7, 09 4222_8, 09 4222_9, 09 4222_10, 09 4222_11, 09 4222_12:
Kosketusnäytöille soveltuva ESD-käsine, jonka neulethrys on 13. Pinnoitettu sormenpäät. Suorituskyky 013XX standardin EN 388:2016+A1:2018 mukaisesti. Läpäisyt standardin EN 16350:2014 mukaisen vertikaalisen resistanssin testin.
Tuotenro 09 4223_6, 09 4223_7, 09 4223_8, 09 4223_9, 09 4223_10, 09 4223_11, 09 4223_12:
Kosketusnäytöille soveltuva ESD-käsine, jonka neulethrys on 13. Pinnoitettu. Suorituskyky 2131X standardin EN 388:2016+A1:2018 mukaisesti. Läpäisyt standardin EN 16350:2014 mukaisen vertikaalisen resistanssin testin.

4. TURVALLISUUS

4.1 TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET

⚠ VARO
Sähköviran aiheuttamat omaisuusvahingot
Riittämättömän maadoituksen aiheuttama vuoriloittuivuaara.
► Varmista asianmukainen maadoitus.

⚠ VAROITUS
Staattisen sähkön purkautumisen aiheuttama räjähdysvaara
Räjähdysvaarallinen materiaali voi syttyä staattisen sähkön purkautumisen seurauksena.
► Varmista oikea käsinekko ja tukeva istuvuus.
► Älä riisu käs

⚠ **ATENÇÃO**

Perigo de explosão devido a descarga eletrostática
Material explosivo pode ser incendiado por descarga eletrostática.
► Assegurar o tamanho de luva correto e o assentamento seguro.
► Não remover as luvas em ambientes de trabalho explosivos.

⚠ **CUIDADO**

Luvas danificadas
Limitação do efeito protetor em caso de danos ou limpeza inadequada das luvas de proteção.
► Inspeção visual externa das luvas de proteção antes de cada utilização.
► O efeito protetor original pode ser reduzido devido a desgaste mecânico ou utilização indevida.
► Não usar luvas de proteção danificadas com cortes, furos ou costuras abertas.
► Não usar mais as luvas de proteção após o prazo de validade

EN 16350:2014 – Propriedades eletrostáticas de luvas de proteção

R < 1,0 x 10^8 Ω

Teste executado com uma humidade de ar relativa de 25% e uma tensão de teste de 100 V. Amostras de luva recolhidas da palma da mão.

2.3 DESIGNAÇÃO DO PRODUTO

CE Equipamento de protejdo individual em conformidade com o regulamento EPI (UE) 2016/425.

3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO

Tamanhos de luva disponíveis: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12.
Ref.ª 09 4221_6, 09 4221_7, 09 4221_8, 09 4221_9, 09 4221_10, 09 4221_11, 09 4221_12:
Luva ESD adequada para ecrãs táteis com tecnologia de malha de cálbre 13. Sem revestimento. Nível de desempenho 013XX conforme EN 388:2016+A1:2018. Teste de resistência vertical conforme EN 16350:2014 aprovado.
Ref.ª 09 4222_6, 09 4222_7, 09 4222_8, 09 4222_9, 09 4222_10, 09 4222_11, 09 4222_12:
Luva ESD adequada para ecrãs táteis com tecnologia de malha de cálbre 13. Pontas dos dedos revestidas. Nível de desempenho 013XX conforme EN 388:2016+A1:2018. Teste de resistência vertical conforme EN 16350:2014 aprovado.
Ref.ª 09 4223_6, 09 4223_7, 09 4223_8, 09 4223_9, 09 4223_10, 09 4223_11, 09 4223_12:
Luva ESD adequada para ecrãs táteis com tecnologia de malha de cálbre 13. Revestida. Nível de desempenho 2131X conforme EN 388:2016+A1:2018. Teste de resistência vertical conforme EN 16350:2014 aprovado.

4. SEGURANÇA

4.1 INDICAÇÕES BÁSICAS DE SEGURANÇA

⚠ **CUIDADO**

Danos materiais devido correntes elétricas
Perigo de danos devido a ligação insuficiente à terra.
► Assegurar uma ligação correta à terra.

⚠ **ATENÇÃO**

Perigo de explosão devido a descarga eletrostática
Material explosivo pode ser incendiado por descarga eletrostática.
► Assegurar o tamanho de luva correto e o assentamento seguro.
► Não remover as luvas em ambientes de trabalho explosivos.

⚠ **CUIDADO**

Luvas danificadas
Limitação do efeito protetor em caso de danos ou limpeza inadequada das luvas de proteção.
► Inspeção visual externa das luvas de proteção antes de cada utilização.
► O efeito protetor original pode ser reduzido devido a desgaste mecânico ou utilização indevida.
► Não usar luvas de proteção danificadas com cortes, furos ou costuras abertas.
► Não usar mais as luvas de proteção após o prazo de validade.

⚠ **CUIDADO**

Reação alérgica
As luvas são feitas de ingredientes que podem causar reações alérgicas.
► No caso de uma reação alérgica não usar mais as luvas e consultar um médico.

⚠ **ATENÇÃO**

Ferramentas ou peças em rotação
Perigo de ferimentos nas mãos, devido a luvas de proteção apanhadas ou puxadas.
► Não usar luvas de proteção se houver risco de as mesmas serem apanhadas pelas peças de máquinas em rotação.
► As luvas de proteção contra corte não oferecem proteção quando se trabalha com lâminas em forma de serra.

4.2 UTILIZAÇÃO ADEQUADA
Protege as mãos contra riscos mecânicos, arranhões, bolhas e outros ferimentos superficiais. Um último efeito protetor só é conseguido mediante cobertura completa da área a ser protegida. No caso de luvas de proteção com fecho, verificar o assento correto do mesmo. As luvas de proteção não podem escorregar. Selecionar um tamanho de luva adequado. Para trabalhos de precisão em ambientes de trabalho oleosos e húmidos.

4.3 UTILIZAÇÃO INDEVIDA
Não protegem contra perigos químicos, microbiológicos e de corte.
Não usar próximo de peças de máquinas em rotação.
O efeito protetor não deve ser limitado pela combinação com outro equipamento de proteção e o utilizador não deve ser prejudicado no seu trabalho.

5. INSTRUÇÕES DE USO

Calçar as luvas apenas com as mãos secas. Adaptar a luva aos dedos, a superfície da mão e ao pulso. Descalçar puxando pela área do punho.

6. LIMPEZA

Todas as classificações de desempenho mencionadas aplicam-se apenas a um produto quando novo e devidam de poder ser garantidas depois da lavagem do produto. Assim sendo, é desaconselhada a lavagem ou limpeza química dos produtos.

7. ARMAZENAMENTO

Guardar na embalagem original protegida do sol e sem pó num local seco. Armazenar a temperaturas entre 0 °C e +30 °C. Não armazenar perto de substâncias corrosivas, agressivas, químicas, de solventes, de humidade e sujidade. Não armazenar dobrado ou sob carga pesada.

8. DATA DE VALIDADE

AVISO! O tempo de armazenamento e a vida útil dependem das condições de armazenamento, utilização e desgaste e não podem ser especificados exatamente. Verifique se há danos, mudanças de material e encaixe antes e depois de cada utilização e após armazenamento prolongado. Antes de cada utilização, verifique se há adequação para a atividade pretendida. Em caso de defeitos ou tamanho incorreto, não utilize o produto e elimine-o adequadamente.

Ver impressão: (MM/AAAA) na embalagem ou etiqueta para a data de fabrico.

9. ELIMINAÇÃO

No fim da respetiva vida útil, eliminar o produto corretamente. Respeitar os regulamentos legais.

10. CERTIFICAÇÃO

10.1 SEGUNDO CE
Conformidade com o regulamento EPI (UE) 2016/425. Luvas conforme EN 388:2016+A1:2018 e EN ISO 21420:2020. Luva em conformidade com EN 16350:2014. Categoria de risco II. **094221 + 094223** Certificado (módulo B) por: CTC - Parc Sc. T. Gam. – 4, rue Herm. Frenkel - 69367 Lyon Cedex 07 - France - Notified Body number: 0075 **094222** Certificat (modul B) de: SATRA Technology Europe Ltd - Bracetown Business Park -Clonee - D15 YN2P - Dublin - Ireland - Notified Body number: 2777 Declaração UE de conformidade este disponível no seguinte endereço: https://www.hoffmann-group.com/service/downloads/doc

RO MĂNUȘI ESD

1. INDICAȚII GENERALE

Citiți și respectați informațiile de utilizare, păstrați-le pentru consultare ulterioară și asigurați-vă că acestea sunt disponibile în orice moment.

2. EXPLICAREA PICTOGRAMELOR

2.1 SOLICITARE MECANICĂ ÎN CONFORMITATE CU EN 388:2016+A1:2018
Clasa de performanță este valabilă doar pentru suprafața palmei mănușii. Cea mai scăzută clasă de performanță 1 / A. Cea mai înaltă clasă de performanță 4 / 5 / F. Netestat: X.

Mănuși de protecție de cauțiate rădicată pentru solicitări mecanice		Nivel
EN 388:2016+A1:2018	A	Rezistență la abraziune	1–4
	B	Rezistență la tăiere (test Coupe)	1–5
	C	Forța de propagare a ruperii	1–4
	D	Forța de penetrare	1–4
	E	Rezistență la tăiere (TDM)	A-F / X

2.2 CARACTERISTICI ELECTROSTATICE CONFORM EN 16350:2014

⚠ **PRECAUȚIE**

Pericol de răspândire provocate de curentul electric
Pericol de distrugeri din cauza împământării inadecvate.
► Asigurați împământarea corespunzătoare.

⚠ **AVERTISMENT**

Pericol de explozie cu urmare a descărcării electrostatice
Material explozibil se poate inflama prin descărcare electrostatică.
► Aveți în vedere ca mânușile să aibă dimensiunile potrivite și ca acestea să stea bine pe mână.
► Nu scoateți mânușile în medii de lucru care prezintă pericol de explozie.

⚠ **PRECAUȚIE**

Mănușă de protecție deteriorată
Impact negativ asupra efectului de protecție în cazul de deteriorare sau de curățare necorespunzătoare a mănușilor de protecție.
► Inspecție vizuală exterioară a mănușilor de protecție înainte de fiecare utilizare.
► Efectul inițial de protecție poate fi redus din cauza uzurii mecanice sau a utilizării necorespunzătoare.
► În cazul unor deteriorări precum tăieturi, găuri sau cusături desfăcute, nu mai utilizați mănușile de protecție.
► Nu mai folosiți mănușile de protecție după expirarea duratei de utilizare.

EN 16350:2014 – Caracteristici electrostatice ale mănușilor de protecție

R < 1,0 x 10^8 Ω

Testarea se efectuează la o umiditate relativă de 25 % și la o tensiune de test de 100 V. Mostrele de mână sunt prelevate de la nivelul palmei.

2.3 MARCĂ DE CONFORMITATE

CE Echipamentul de protecție personală corespunde Regulamentului (UE) 2016/425 privind EPP.

3. DESCRIEREA PRODUSULUI

Mărimi disponibile pentru mănuși: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12.
Nr. art.:09 4221_6, 09 4221_7, 09 4221_8, 09 4221_9, 09 4221_10, 09 4221_11, 09 4221_12:
Mănuși ESD adecvate pentru folosirea pe ecran tactil, executate cu tehnologie de tricotat mărimea 13. Fără strat de acoperire. Clasă de performanță 013XX conform EN 388:2016+A1:2018, aplicată numai testul vertical de rezistență conform EN 16350:2014.
Nr. art.:09 4222_6, 09 4222_7, 09 4222_8, 09 4222_9, 09 4222_10, 09 4222_11, 09 4222_12:
Mănuși ESD adecvate pentru folosirea pe ecran tactil, executate cu tehnologie de tricotat mărimea 13. Strat de acoperire la nivelul vârfurilor degetelor. Clasă de performanță 013XX conform EN 388:2016+A1:2018. Au trecut testul vertical de rezistență conform EN 16350:2014.
Nr. art.:09 4223_6, 09 4223_7, 09 4223_8, 09 4223_9, 09 4223_10, 09 4223_11, 09 4223_12:
Mănuși ESD adecvate pentru folosirea pe ecran tactil, executate cu tehnologie de tricotat mărimea 13. Cu strat de acoperire. Clasă de performanță 2131X conform EN 388:2016+A1:2018. Au trecut testul vertical de rezistență conform EN 16350:2014.

4. SIGURANȚĂ

4.1 AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ DE BAZĂ

⚠ **PRECAUȚIE**

Pagube materiale provocate de curentul electric
Pericol de distrugeri din cauza împământării inadecvate.
► Asigurați împământarea corespunzătoare.

⚠ **AVERTISMENT**

Pericol de explozie cu urmare a descărcării electrostatice
Material explozibil se poate inflama prin descărcare electrostatică.
► Aveți în vedere ca mânușile să aibă dimensiunile potrivite și ca acestea să stea bine pe mână.
► Nu scoateți mânușile în medii de lucru care prezintă pericol de explozie.

⚠ **PRECAUȚIE**

Mănușă de protecție deteriorată
Impact negativ asupra efectului de protecție în cazul de deteriorare sau de curățare necorespunzătoare a mănușilor de protecție.
► Inspecție vizuală exterioară a mănușilor de protecție înainte de fiecare utilizare.
► Efectul inițial de protecție poate fi redus din cauza uzurii mecanice sau a utilizării necorespunzătoare.
► În cazul unor deteriorări precum tăieturi, găuri sau cusături desfăcute, nu mai utilizați mănușile de protecție.
► Nu mai folosiți mănușile de protecție după expirarea duratei de utilizare.

⚠ **PRECAUȚIE**

Reacție alergică
Mănușile sunt compuse din ingrediente care pot provoca reacții alergice.
► În cazul reacției alergice, nu mai utilizați mănușile și consultați medicul.

⚠ **AVERTISMENT**

Scule sau piese de prelucrat rotative
Pericol de accidentare a mâinilor din cauza agățării sau a tragerii mănușilor de protecție.
► Nu purtați mănușa de protecție dacă există riscul agățării în componentele rotative ale mașinilor.
► Mănușa de protecție împotriva tăieturilor nu oferă protecție în timpul lucrărilor la sau cu lamele în formă de ferăstrău.

4.2 UTILIZARE CONFORM DESTINAȚIEI
Protejează mâinile împotriva pericolelor, abrazărilor și zgârieri mecanice, precum și împotriva altor leziuni superficiale. Efect optim de protecție doar la acoperirea completă a zonei care trebuie protejată. În cazul mănușilor de protecție cu închidere, verificați dacă acestea sunt bine strânse. Mănușile de protecție nu trebuie să alunece. Alegeți mărimea potrivită a mânușilor. Pentru lucrări de precizie în medii de lucru uleioase și umede.

4.3 UTILIZAREA NECORESPUNZĂTOARE
Nu protejează împotriva riscurilor chimice, microbiologice și nici a celor care pot provoca tăierea.
A nu se utilizа în apropierea componentelor rotative ale mașinilor.
Efectul de protecție nu trebuie să fie afectat de combinația cu alte echipamente de protecție, iar utilizatorul nu trebuie să fie obstrucționat în timpul lucrului.

5. INSTRUCȚIUNI DE PURTARE

Ajustați-vă mănușile pe mâini doar când aveți mâinile uscate. Ajustați mânușa pe degete, pe suprafața mâinii și pe încheietura mâinii. Scoateți mânușa trăgând de margină.

6. CURĂȚARE

Toate clasele de performanță menționate sunt valabile numai pentru un produs nou și nu mai pot fi garantate după spălarea produsului. Prin urmare, se recomandă ca produsul să nu fie spălat sau curățat chimic.

7. DEPOZITARE

A se depozita în ambalajul original, într-un loc uscat, ferit de lumină și fără praf. Depozitați la temperaturi cuprinse între 0 °C și + 30 °C. Depozitați departe de substanțe chimice caustice, agresive, solvenți, umiditate și murdărie. Nu le depozitați îndoite sau sub o greutate.

8. PERIOADĂ DE VALABILITATE

INDICAȚIE! Durata de depozitare și durata de viață depind de condițiile de depozitare, de utilizare și de uzură și nu pot fi specificate exact. Verificați dacă există deteriorări, modificări de material și montaj înainte și după fiecare utilizare și după depozitare extinsă. Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă este adecvat pentru activitatea preconizată. În cazul de defecte sau dimensiuni incorecte, nu utilizați produsul și îl eliminați în mod corespunzător.

A se vedea amprenta (MM/AAAA) de pe ambalaj sau de pe etichetă pentru data fabricației.

9. ELIMINAREA LA DEȘEURI

La sfârșitul duratei sale de viață, eliminați produsul în mod corespunzător. Respectați dispozițiile legale.

10. CERTIFICARE

10.1 CONFORM CE
Conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/425 privind echipamentele individuale de protecție. Mănuși conform EN 388:2016+A1:2018 și EN ISO 21420:2020. Mănuși conform EN 16350:2014. Categoria a II-a de risc. **094221 + 094223** Certificat (modul B) de: CTC - Parc Sc. T. Gam. – 4, rue Herm. Frenkel - 69367 Lyon Cedex 07 - France - Notified Body number: 0075 **094222** Certificat (modul B) de: SATRA Technology Europe Ltd - Bracetown Business Park -Clonee - D15 YN2P - Dublin - Ireland - Notified Body number: 2777 Declarația UE de conformitate este disponibilă la: https://www.hoffmann-group.com/service/downloads/doc

SV ESD-HANDSKAR

1. ALLMÄNNA ANVISNINGAR

Läs användningsinformationen och följ den, förvara dem för senare referens och ha dem alltid till hands.

2. FÖRKLARING TILL BILDSYMBOLERNA

2.1 MEKANISK BELASTNING ENLIGT EN 388:2016+A1:2018
Upprådd skyddshuvudgäller endast handskens handflata. Lägsta skyddsnivå: 1/A. Högsta skyddsnivå 4/5/F. Inte kontrollerat: X.

Skyddsförmåga, skyddshandske för mekaniska belastningar		Nivå
EN 388:2016+A1:2018	A	Nötningshållfasthet	1–4
	B	Skärhållfasthet (Coupe-test)	1-5
	C	Fortsatt rivkraft	1–4
	D	Genomstickkraft	1–4
	E	Skärhållfasthet (TDM)	A-F/X

2.2 ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER ENLIGT EN 16350:2014

⚠ **FÖRSIKTIGHET**

Sakskader på grund av elektrisk ström
Fara för skador på grund av otillräcklig jordning.
► Bekräfta tillförlig jordning.

⚠ **VARNING**

Explosionsfara på grund av elektrostatisk urladdning
Explosivt material kan antändas genom elektrostatisk urladdning.
► Bekräfta att handskarna har rätt storlek och sitter ordentligt.
► Ta inte av handskarna i explosionsfarliga arbetsmiljöer.

⚠ **FÖRSIKTIGHET**

Skadade skyddshandskar
Försämrad skyddsverkan vid skador på eller otillbörlig rengöring av skyddshandskarna.
► Gör en visuell kontroll av skyddshandskarna före varje användning.
► Ursprunglig skyddsverkan kan reduceras på grund av mekanisk nötning eller felaktig användning.
► Använd inte skyddshandskarna vid skador som snitt, hål eller öppna sömmar.
► Använd inte skyddshandskarna efter att hållbarhetstiden löpt ut.

EN 16350:2014 – Skyddshandskar - Elektrostatiska egenskaper

R < 1,0 x 10^8 Ω

Kontroll gjord vid en relativ luftfuktighet på 25 % och ett kontrollförsvall på 100 V. Provmaterialet från taget ur insidan på handskarna.

2.3 PRODUKTIDENTIFIERING

CE Den personliga skyddsutrustningen uppfyller kraven i förordning (EU) 2016/425 om personlig skyddsutrustning.

3. PRODUKTBESKRIVNING

Tillgängliga handskstorlekar: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12.
Artikelnr 09 4221_6, 09 4221_7, 09 4221_8, 09 4221_9, 09 4221_10, 09 4221_11, 09 4221_12:
Pekskärmslämpliga ESD-handskar med maskstlhet 13. Obelagda. Skyddsnivå 013XX enligt EN 388:2016+A1:2018. Vertikalt motståndstest enligt EN 16350:2014 avslarat.
Artikelnr 09 4222_6, 09 4222_7, 09 4222_8, 09 4222_9, 09 4222_10, 09 4222_11, 09 4222_12:
Pekskärmslämpliga ESD-handskar med maskstlhet 13. Belagda fingertoppar. Skyddsnivå 013XX enligt EN 388:2016+A1:2018. Vertikalt motståndstest enligt EN 16350:2014 avslarat.
Artikelnr 09 4223_6, 09 4223_7, 09 4223_8, 09 4223_9, 09 4223_10, 09 4223_11, 09 4223_12:
Pekskärmslämpliga ESD-handskar med maskstlhet 13. Belagd. Skyddsnivå 2131X enligt EN 388:2016+A1:2018. Vertikalt motståndstest enligt EN 16350:2014 avslarat.

4. SÄKERHET

4.1 GRUNDLÄGGANDE SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

⚠ **FÖRSIKTIGHET**

Sakskader på grund av elektrisk ström
Fara för skador på grund av otillräcklig jordning.
► Bekräfta tillförlig jordning.

⚠ **VARNING**

Explosionsfara på grund av elektrostatisk urladdning
Explosivt material kan antändas genom elektrostatisk urladdning.
► Bekräfta att handskarna har rätt storlek och sitter ordentligt.
► Ta inte av handskarna i explosionsfarliga arbetsmiljöer.

⚠ **FÖRSIKTIGHET**

Skadade skyddshandskar
Försämrad skyddsverkan vid skador på eller otillbörlig rengöring av skyddshandskarna.
► Gör en visuell kontroll av skyddshandskarna före varje användning.
► Ursprunglig skyddsverkan kan reduceras på grund av mekanisk nötning eller felaktig användning.
► Använd inte skyddshandskarna vid skador som snitt, hål eller öppna sömmar.
► Använd inte skyddshandskarna efter att hållbarhetstiden löpt ut.

⚠ **FÖRSIKTIGHET**

Allergisk reaktion
Handskarna består av material som kan orsaka allergiska reaktioner.
► Vid en allergisk reaktion ska du sluta använda handskarna och uppsöka läkare.

⚠ **VARNING**

Roterande verktyg eller arbetsstycken
Risk för handskador på grund av att skyddshandskar fastnar eller dras in.
► Bär inte skyddshandskar om det finns risk för att de fastnar i roterande maskiner.
► Genomskärningsskyddade handskar ger inget skydd vid arbeten på eller med sågformade klingor.

4.2 AVSEDD ANVÄNDNING
Skyddar händerna mot mekaniska risker, skrubbsår, blåsor och andra ytliga skador. Optimalt skydd uppnås endast om det område som ska skyddas är helt täckt. Kontrollera att skyddshandskarna går att stänga ordentligt om de har en stängningsfunktion. Skyddshandskarna får inte glida av handen. Välj rätt storlek på handskarna. För precisionsarbeten under oljiga och våta arbetsförhållanden.

4.3 FELAKTIG ANVÄNDNING
Skyddar inte mot kemiska eller mikrobiologiska skador eller mot skärskador.
Använd inte i närheten av roterande maskiningar.
Kombination med annan skyddsutrustning får inte påverka skyddseffekten och inte heller hindra användaren i arbetet.

5. ANVÄNDNINGSANVISNINGAR

Ta endast på handskarna om händerna är torra. Justera handsken vid fingrarna, handflatan och handleden. Ta av handsken genom att dra i manschettområdet.

6. RENGÖRING

Alla angivna skyddsnivåer gäller endast för en produkt i nyskick och kan efter att produkten har tvättats inte längre garanteras. Därför avråder vi ifrån att produkterna tvättas eller rengörs kemiskt.

7. FÖRVARING

Förvara i ursprungsförpackningen på en ljuskyddad, dammfri och torr plats. Förvara vid temperaturer mellan 0 °C och +30 °C. Förvara inte i närheten av frätande, aggressiva, kemiska ämnen, lösningsmedel, fukt och smuts. Förvara inte handskarna vikta eller under vikttbelastning.

8. HÅLLBARHETSTID

OBS! Förvaringstid och livslängd beror på lagringsförhållanden, användning och slitage och kan inte anges korrekt. Kontrollera om det finns skador, materialändringar och sätt dit före och efter varje användning och efter en längre förvaringstid-period. Innan varje användning, kontrollera om det är lämpligt för den avsedda aktiviteten. Vid fel eller felaktig storlek ska du inte använda produkten och kassera den på rätt sätt.

Se avtryck (MM/ÅÅÅÅ) på förpackning eller etikett för tillverkningsdatum.

9. AVFALLSHANTERING

Kassera produkten på korrekt sätt efter att dess livslängd gått ut. Följ de rättsliga bestämmelserna.

10. CERTIFIERING

10.1 ENLIGT CE
Uppfyller kraven i PSU-förordningen (EU) 2016/425. Handske enligt EN 388:2016+A1:2018 och EN ISO 21420:2020. Handskar enligt EN 16350:2014. Riskkategori II **094221 + 094223** Certifierad (modul B) av: CTC - Parc Sc. T. Gam. – 4, rue Herm. Frenkel - F-69367 Lyon Cedex 07 - Frankrike - Anmält organ nummer: 0075 **094222** Certifierad (modul B) av: SATRA Technology Europe Ltd - Bracetown Business Park -Clonee - D15 YN2P - Dublin - Irland - När för anmält organ: 2777 EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande adress: https://www.hoffmann-group.com/service/downloads/doc

sk RUKAVICE ESD

1. VŠEOBECNÉ POKYNY

Prečítajte si informácie o používaní, dodržiavajte pokyny, ktoré sú v nich uvedené, uschovajte ich pre neskoršie použitie a uložte ich na také miesto, aby boli vždy k dispozícii.

2. VYSVETLENIE SYMBOLOV

2.1 MECHANICKÉ ZAŤAŽENIE PODĽA NORMY EN 388:2016+A1:2018
Dosiahnutá výkonová trieda platí len pre dlaňu rukavíc. Najnižšia výkonová trieda: 1 / A. Najvyššia výkonová trieda 4 / 5 / F. Netestované: X.

Výkon ochrannej rukavice pre mechanické zaťaženie		Trieda
EN 388:2016+A1:2018	A	Odolnosť voči oderu	1-4
	B	Odolnosť proti prerezaniu (skúška Coup Test)	1-5
	C	Odolnosť proti roztrhnutiu	1-4
	D	Sila potrebná na prepichnutie	1-4
	E	Odolnosť proti prerezaniu (TDM)	A-F/X

2.2 ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI PODĽA NORMY EN 16350:2014

⚠ **UPOZORNENIE**

Škody na majetku spôsobené elektrickým prúdom
Riziko poškodenia v dôsledku nedostatočného uzemnenia.
► Dbajte na správne uzemnenie.

⚠ **VAROVANIE**

Nebezpečenstvo výbuchu v dôsledku elektrostatického výboja
Výbušný materiál sa môže zapáliť elektrostatickým výbojom.
► Dbajte na správnu veľkosť rukavíc a ich bezpečné nasadenie.
► Neodstraňujte rukavice v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu.

4.2 UTILIZARE CONFORM DESTINAȚIEI
Protejează mâinile împotriva pericolelor, abrazărilor și zgârieri mecanice, precum și împotriva altor leziuni superficiale. Efect optim de protecție doar la acoperirea completă a zonei care trebuie protejată. În cazul mănușilor de protecție cu închidere, verificați dacă acestea sunt bine strânse. Mănușile de protecție nu trebuie să alunece. Alegeți mărimea potrivită a mânușilor. Pentru lucrări de precizie în medii de lucru uleioase și umede.

4.3 UTILIZAREA NECORESPUNZĂTOARE
Nu protejează împotriva riscurilor chimice, microbiologice și nici a celor care pot provoca tăierea.
A nu se utilizа în apropierea componentelor rotative ale mașinilor.
Efectul de protecție nu trebuie să fie afectat de combinația cu alte echipamente de protecție, iar utilizatorul nu trebuie să fie obstrucționat în timpul lucrului.

5. INSTRUCȚIUNI DE PURTARE

Ajustați-vă mănușile pe mâini doar când aveți mâinile uscate. Ajustați mânușa pe degete, pe suprafața mâinii și pe încheietura mâinii. Scoateți mânușa trăgând de margină.

6. CURĂȚARE

Toate clasele de performanță menționate sunt valabile numai pentru un produs nou și nu mai pot fi garantate după spălarea produsului. Prin urmare, se recomandă ca produsul să nu fie spălat sau curățat chimic.

7. DEPOZITARE

A se depozita în ambalajul original, într-un loc uscat, ferit de lumină și fără praf. Depozitați la temperaturi cuprinse între 0 °C și + 30 °C. Depozitați departe de substanțe chimice caustice, agresive, solvenți, umiditate și murdărie. Nu le depozitați îndoite sau sub o greutate.

8. PERIOADĂ DE VALABILITATE

INDICAȚIE! Durata de depozitare și durata de viață depind de condițiile de depozitare, de utilizare și de uzură și nu pot fi specificate exact. Verificați dacă există deteriorări, modificări de material și montaj înainte și după fiecare utilizare și după depozitare extinsă. Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă este adecvat pentru activitatea preconizată. În cazul de defecte sau dimensiuni incorecte, nu utilizați produsul și îl eliminați în mod corespunzător.

A se vedea amprenta (MM/AAAA) de pe ambalaj sau de pe etichetă pentru data fabricației.

9. ELIMINAREA LA DEȘEURI

La sfârșitul duratei sale de viață, eliminați produsul în mod corespunzător. Respectați dispozițiile legale.

10. CERTIFICARE

10.1 CONFORM CE
Conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/425 privind echipamentele individuale de protecție. Mănuși conform EN 388:2016+A1:2018 și EN ISO 21420:2020. Mănuși conform EN 16350:2014. Categoria a II-a de risc. **094221 + 094223** Certificat (modul B) de: CTC - Parc Sc. T. Gam. – 4, rue Herm. Frenkel - 69367 Lyon Cedex 07 - France - Notified Body number: 0075 **094222** Certificat (modul B) de: SATRA Technology Europe Ltd - Bracetown Business Park -Clonee - D15 YN2P - Dublin - Irlanda - Notified Body number: 2777 Declarația de conformitate este disponibilă la următoarea adresă de internet: https://www.hoffmann-group.com/service/downloads/doc

sl ESD-DELOVNE ROKAVICE

1. SPLOŠNI NAPOTKI

Preberite informacije o uporabi, jih upoštevajte, shranite za poznejšo uporabo in jih vedno imejte na razpolago.

2. RAZLAGA PIKTOGRAMOV

2.1 MEHANSKA OBREMENITEV V SKLADU Z EN 388:2016+A1:2018
Dosežena zmogljivostna stopnja velja samo za površino dlani rokavice. Najnižja zmogljivostna stopnja: 1 / A. Najvišja zmogljivostna stopnja 4 / 5 / F. Ni testirano: X.

Zmogljivost zaščitne delovne rokavice za mehanske obremenitve		Raven
EN 388:2016+A1:2018	A	Odpornost proti obrabi	1–4
	B	Odpornost proti urezu (Coup-test)	1–5
	C	Sila nadaljnjega trganja	1–4
	D	Sila prebitja	1–4
	E	Odpornost proti urezu (TDM)	A–F / X

2.2 ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI V SKLADU Z EN 16350:2014

⚠ **POZOR**

Materialna škoda zaradi električnega toka
Nevarnost za telesne poškodbe zaradi nezadostne ozemljitve.
► Zagotovite ustrezno ozemljitev.

⚠ **OPOZORILO**

Nevarnost eksplozije zaradi elektrostatične razelektritve
Elektrostatična razelektritev lahko povzroči vžig eksplozivnega materiala.
► Poskrbite za ustrezno velikost in dobro prilleganje rokavic.
► Ne odstranjujte rokavic v potencialno eksplozivnih delovnih okoljih.

⚠ **POZOR**

Poškodovane zaščitne rokavice
Poslabšanje zaščite v primeru poškodb ali neustreznega čiščenja zaščitnih rokavic.
► Vizualni pregled zunanjosti zaščitnih rokavic pred vsako uporabo.
► Prvotna zaščita se lahko zmanjša zaradi mehanske obrabe ali napačne uporabe.
► V primeru poškodb, kot so ureznine, luknje ali odprti šivi, zaščitnih rokavic ne uporabljajte več.
► Zaščitnih rokavic ne uporabljajte po izteku roka uporabnosti.

EN 16350:2014 – Elektrostatične lastnosti zaščitnih rokavic

R < 1,0 x 10^8 Ω

Preizkus izveden pri 25-% relativni vlažnosti zraka in preizkusni napetosti 100 V. Vzorci rokavic odvzeti z notranje površine.

2.3 OZNAKA CE/DELKA

CE Osebna varovalna oprema je skladna z Uredbo o osebni varovalni opremi (EU) 2016/425.

3. OPIS IZDELKA

Razpoložljive velikosti rokavic: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12.
Art. 09 4221_6, 09 4221_7, 09 4221_8, 09 4221_9, 09 4221_10, 09 4221_11, 09 4221_12:
ESD-delovne rokavice, primerne za zaslon na dotik, s tehnologijo pletenja 13. Neprevlečeno. Zmogljivostna stopnja 013XX v skladu s standardom EN 388:2016+A1:2018. Preizkus vertikalne odpornosti opravljen v skladu s standardom EN 16350:2014.
Art. 09 4222_6, 09 4222_7, 09 4222_8, 09 4222_9, 09 4222_10, 09 4222_11, 09 4222_12:
ESD-delovne rokavice, primerne za zaslon na dotik, s tehnologijo pletenja 13. Prevlečene konice prstov. Zmogljivostna stopnja 013XX v skladu s standardom EN 388:2016+A1:2018. Preizkus vertikalne odpornosti opravljen v skladu s standardom EN 16350:2014.
Art. 09 4223_6, 09 4223_7, 09 4223_8, 09 4223_9, 09 4223_10, 09 4223_11, 09 4223_12:
ESD-delovne rokavice, primerne za zaslon na dotik, s tehnologijo pletenja 13. Prevlečeno. Zmogljivostna stopnja 2131X v skladu s standardom EN 388:2016+A1:2018. Preizkus vertikalne odpornosti opravljen v skladu s standardom EN 16350:2014.

4. VARNOST

4.1 OSNOVNI VARNOSTNI NAPOTKI

⚠ **POZOR**

Materialna škoda zaradi električnega toka
Nevarnost za telesne poškodbe zaradi nezadostne ozemljitve.
► Zagotovite ustrezno ozemljitev.

⚠ **OPOZORILO**

Nevarnost eksplozije zaradi elektrostatične razelektritve
Elektrostatična razelektritev lahko povzroči vžig eksplozivnega materiala.
► Poskrbite za ustrezno velikost in dobro prilleganje rokavic.
► Ne odstranjujte rokavic v potencialno eksplozivnih delovnih okoljih.

⚠ **POZOR**

Poškodovane zaščitne rokavice
Poslabšanje zaščite v primeru poškodb ali neustreznega čiščenja zaščitnih rokavic.
► Vizualni pregled zunanjosti zaščitnih rokavic pred vsako uporabo.
► Prvotna zaščita se lahko zmanjša zaradi mehanske obrabe ali napačne uporabe.
► V primeru poškodb, kot so ureznine, luknje ali odprti šivi, zaščitnih rokavic ne uporabljajte več.
► Zaščitnih rokavic ne uporabljajte po izteku roka uporabnosti.

⚠ **POZOR**

Alergična reakcija
Rokavice so iz materialov, ki lahko izzovejo alergično reakcijo.
► V primeru alergične reakcije se prenehajte z uporabo rokavic in poiščite zdravnika.

⚠ **OPOZORILO**

Rotirajoča orodja ali obdelovanci
Nevarnost poškodb rok zaradi ujetja ali uvlečenja zaščitnih delovnih rokavic.
► Ne nosite zaščitnih delovnih rokavic, če obstaja nevarnost ujetja zaradi rotirajočih strojnih delov.
► Delovne rokavice za zaščito pred ostrimi predmeti ne nudijo zaščite pri delih na stebli v obliki žage ali z rajmi.

4.2 NAMEN UPORABE
Ščitijo roke pred mehanskimi nevarnostmi, odtrgninami, mehurji in drugimi površinskimi poškodbami. Optimalna zaščita le pri pokritju celotnega območja, potrebnega zaščite. Pri zaščitnih delovnih rokavicah z zadrgo se prevari njihovo tesno prileganje. Zaščitne delovne rokavice ne smejo drseti. Izberite primerno velikost rokavic. Za natančno delo v vljažnem in mokrem delovnem okolju.

4.3 NAPAČNA UPORABA
Ne ščitijo pred kemičnimi in mikrobiološkimi nevarnostmi ter vrezi.
Se ne uporabljajo v bližini rotirajočih strojnih delov.
Kombiniranje z drugo zaščitno opremo ne sme vplivati na zaščito in uporabnik ne sme biti oviran pri svoji dejavnosti.

5. NAVODILA ZA NOŠENJE

Rokavice si nadenite samo s suhimi rokami. Poskrbite, da se rokavica prilega prstom, površini dlani in zapestju. Rokavice snemite tako, da povlečete za zavihek.

6. ČIŠČENJE

Vse navedene zmogljivostne stopnje veljajo samo za nov izdelek in jih po pranju izdelka ni več mogoče zagotoviti. Zato pranje ali kemično čiščenje izdelkov odsvetujemo.

7. SHRANJEVANJE

Shranjujte v originalni embalaži, na suhem mestu, zaščitenem pred svetlobo in prahom. Shranjujte pri temperaturah med 0 °C in + 30 °C. Ne shranjujte v bližini korozivnih, agresivnih, kemičnih snovi, topil, vlage ali umazanije. Ne shranjujte v prepognjenem stanju ali pod obremenitvijo teže.

8. ČAS UPORABNOSTI

OPVESTILO! Čas shranjevanja in življenjska doba sta odvisna od pogojev skladiščenja, uporabe in obrabe in ju ni mogoče natančno določiti. Pred in po vsaki uporabi ter po daljši uporabi in po daljši uporabi preverite morebitne poškodbe, spremembe materiala in namestitev čas shranjevanja. Pred vsako uporabno preverite, ali je primerna za predvideno dejavnost. V primeru okvar ali nepravilne velikosti izdelka ne uporabljajte in ga pravilno zavrzite.

Datum proizvodnje Glej odtis (MM/LLLL) na embalaži ali etiketa.

9. ODSTR